

Polija-Varšava: Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi
OJ S 95/2017 18/05/2017
Iepriekšējs informatīvs paziņojums
Pakalpojumi

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Ministerstwo Zdrowia

Pasta adrese: ul. Miodowa 15

Pilsēta: Warszawa

NUTS kods: PL Polska

Pasta indekss: 00-952

Valsts: Polija

Kontaktpersona: Agnieszka Rakoczy

E-pasts: a.rakoczy@mz.gov.pl

Tālrunis: +48 226349389

Fakss: +48 226349638

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <http://www.mz.gov.pl/>

I.3. Saziņa

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā : www.bip.mz.gov.pl

Papildu informāciju var saņemt iepriekš minētajā adresē

Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta uz iepriekš minēto adresi

I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids

Ministrija vai kāda cita valsts vai federāla iestāde, ieskaitot tās reģionālās vai vietējās apakšnodaļas

I.5. Galvenā darbības joma

Veselība

II iedaļa: Priekšmets

II.1. Iepirkuma apjoms

II.1.1. Nosaukums

Tłumaczenia.

II.1.2. Galvenās CPV kods

79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

II.1.3. Līguma veids

Pakalpojumi

II.1.4. Īss apraksts

Tłumaczenia.

II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība

Vērtība bez PVN: 578 048,00 PLN

II.1.6. Informācija par daļām

Līgums ir sadalīts daļās: jā

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Tłumaczenia

Daļas numurs: 1

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: PL Polska

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Tłumaczenia.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 121 951,00 PLN

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

II.2.10. Informācija par variantiem

II.2.11. Informācija par iespējām

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija

WM.

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Tłumaczenia

Daļas numurs: 2

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: PL Polska

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Tłumaczenia.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 201 626,00 PLN

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

II.2.10. Informācija par variantiem

II.2.11. Informācija par iespējām

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
jā

Projekta numurs vai atsauce:

II.2.14. Papildu informācija

AS.

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Tłumaczenia

Daļas numurs: 3

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: PL Polska

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Tłumaczenia.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 32 520,00 PLN

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

II.2.10. Informācija par variantiem

II.2.11. Informācija par iespējām

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija

ZP.

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Tłumaczenia
Daļas numurs: 4

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: PL Polska

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Tłumaczenia.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 97 560,00 PLN

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

II.2.10. Informācija par variantiem

II.2.11. Informācija par iespējām

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
jā

Projekta numurs vai atsauce:

II.2.14. Papildu informācija

FZ.

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Tłumaczenia
Daļas numurs: 5

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: PL Polska

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Tłumaczenia.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 121 951,00 PLN

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

II.2.10. Informācija par variantiem

II.2.11. Informācija par iespējām

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija

BP.

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

Tłumaczenia

Daļas numurs: 6

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: PL Polska

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Tłumaczenia.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

II.2.6. Paredzamā vērtība

Vērtība bez PVN: 2 439,00 PLN

II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

II.2.10. Informācija par variantiem

II.2.11. Informācija par iespējām

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

II.2.14. Papildu informācija

NS.

II.3. Paziņojuma par līgumu publicēšanas paredzamais datums

03/07/2017

III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija

III.1. Dalības nosacījumi

III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas

Iepirkuma dokumentos minētie atlases kritēriji

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Apraksts

IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu

IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: jā

IV.2. Administratīvā informācija

IV.2.5. Plānotais līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru uzsākšanas datums

03/07/2017

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.3. Papildu informācija

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Pasta adrese: ul. Postępu 17a

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts: Polija

E-pasts: odwolania@uzp.gov.pl

Tālrunis: +48 224587840

Fakss: +48 224587800

Interneta adrese: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru

Pilns nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Pasta adrese: ul. Postępu 17a

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts: Polija

E-pasts: odwolania@uzp.gov.pl

Tālrunis: +48 224587840

Fakss: +48 224587800

Interneta adrese: www.uzp.gov.pl

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

16/05/2017